

## RÅDETS AFGØRELSE

af 17. juni 2011

## om forlængelse af de fordele, der er indrømmet fællesforetagendet Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)

(2011/374/Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 48,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved beslutning 74/295/Euratom<sup>(1)</sup> oprettede Rådet Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) som fællesforetagende i henhold til traktaten for en periode af 25 år fra den 1. januar 1974.
- (2) Ved beslutning 2002/355/Euratom<sup>(2)</sup> forlængede Rådet HKG's status som fællesforetagende for en periode af 11 år med virkning fra den 1. januar 1999.
- (3) Ved beslutning 74/296/Euratom<sup>(3)</sup> og ved dets beslutning af 16. november 1992<sup>(4)</sup> indrømmede Rådet HKG en række fordele, der er nævnt i bilag III til traktaten, for en periode af 25 år fra den 1. januar 1974.
- (4) Ved beslutning 2002/356/Euratom<sup>(5)</sup> forlængede Rådet de fordele, som var indrømmet HKG, for en periode af 11 år med virkning fra den 1. januar 1999.
- (5) Ved brev af 26. april 2010 anmodede HKG om en yderligere forlængelse af ordningen med indrømmelse af skatte- og afgiftsmæssige fordele for den nye periode, i hvilken HKG var blevet tildelt status som fællesforetagende.
- (6) HKG's nuværende mål er at gennemføre et program for nedlukning af atomkraftanlægget indtil indeslutningsfasen og herefter at gennemføre et program for overvågning af de indesluttede nukleare anlæg.
- (7) Der findes ikke andre tilsvarende programmer i Fællesskabet, da det er første gang, en højtemperaturreaktor bringes til endelig standsning i Fællesskabet.
- (8) Det er vigtigt at gennemføre disse programmer, da de åbner mulighed for at høste erfaringer, som er nyttige for udviklingen af nuklearindustrien i Fællesskabet, navnlig for så vidt angår nedlukning af nukleare anlæg.

- (9) Der bør derfor ydes støtte til HKG i form af en reduktion af de finansielle byrder, således at HKG kan gennemføre programmet for nedlukning af atomkraftanlægget indtil indeslutningsfasen og programmet for overvågning af de indesluttede nukleare anlæg.
- (10) Forbundsrepublikken Tyskland, delstaten Nordrhein-Westfalen og HKG og dets selskabsdeltagere har indgået aftaler om finansieringen af HKG's virksomhed for en periode, der strækker sig til den 31. december 2017.
- (11) Ordningen med indrømmelse af fordele til HKG bør derfor forlænges for den periode, for hvilken HKG's status som fællesforetagende er blevet forlænget, dvs. indtil den 31. december 2017 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

## Artikel 1

Medlemsstaterne forlænger ordningen med indrømmelse af følgende fordele, som er nævnt i bilag III til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, til fællesforetagendet Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) for en periode af otte år med virkning fra den 1. januar 2010:

1. i henhold til punkt 4 i bilag III til traktaten: fritagelse for skat ved køb af fast ejendom (Grunderwerbsteuer)
2. i henhold til punkt 5 i bilag III til traktaten:
  - fritagelse for ejendomsskat (Grundsteuer)
  - fritagelse for erhvervsskat af renter af langfristet gæld, jf. 8, stk. 1, i lov om erhvervsskat (Gewerbsteuergesetz).

## Artikel 2

De i artikel 1 nævnte fordele indrømmes HKG på betingelse af, at Europa-Kommissionen får adgang til al den industrielle, tekniske og økonomiske viden, herunder sikkerhedsmæssige oplysninger, der indsamles af HKG i den periode, hvori HKG gennemfører programmet for nedlukning af atomkraftanlægget indtil indeslutningsfasen og programmet for overvågning af de indesluttede nukleare anlæg. Denne forpligtelse omfatter al den viden, som HKG er berettiget til at videregive i henhold til de med HKG indgåede kontrakter. Kommissionen afgør, hvilken viden der skal videregives, og på hvilken måde dette skal ske, samt påser, at denne viden videregives.

<sup>(1)</sup> EFT L 165 af 20.6.1974, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 123 af 9.5.2002, s. 53.

<sup>(3)</sup> EFT L 165 af 20.6.1974, s. 14.

<sup>(4)</sup> Ikke offentliggjort i EUT.

<sup>(5)</sup> EFT L 123 af 9.5.2002, s. 54.

*Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne og til HKG

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. juni 2011.

*På Rådets vegne*  
CZOMBA S.  
*Formand*

---